

CONSTITUANTE / VERFASSUNGSRAT

Session de novembre/décembre 2021 // November-/Dezembersession 2021

COMMISSIONS N°4 et 9 – art. 418 / 915 Organes de contrôle – 1^{ère} lecture
KOMMISSIONEN Nr.4 und 9 – Art. 418 / 915 Kontrollorgane – 1. Lesung

Plan des votes / Abstimmungsplan

Organes de contrôle / Kontrollorgane	
418	Vote/Abst. 1: Commission vs A-418.74 – CVPO [al. 1]
3 ⁿ	Vote/Abst. 2: Commission vs A-418.75 – PDCVR [al. 3 nouveau]
915	Vote/Abst. 3 [sur demande / Auf Antrag] : Al. 1 : Commission = A-915.78 – AC (1 ^{ère} partie => « Plusieurs autorités assurent... / Mehrere Behörden überwachen...) Oui-Ja / Non-Nein
	Vote/Abst. 4: Commission (y.c. V/A 3) vs A-915.77 – CVPO
	Vote/Abst. 5 [sur demande / Auf Antrag] : Al. 1 : Commission = A-915.79 – G. Schmid + A-915.78 – AC (2 ^{ème} partie => + « autonomie ») Oui-Ja / Non-Nein
	Vote/Abst. 6 [sur demande / Auf Antrag] : Al. 1 : Commission (y.c. V/A 4+5) = A-915.80 – AC Oui-Ja / Non-Nein
al. 2	Vote/Abst. 7 [sur demande / Auf Antrag] : Commission = A-915.81 – AC Oui-Ja / Non-Nein
	Vote/Abst. 8: Commission (y.c. V/A 7) vs A-915.82 – CVPO [biffer al. 2 / streichen]
2 ^{bis}	Vote/Abst. 9 [sur demande / Auf Antrag] : Commission = A-915.83 – AC Oui-Ja / Non-Nein [al. 2 ^{bis} nouveau]
2 ^{ter}	Vote/Abst. 10 [sur demande / Auf Antrag] : Commission = A-915.84 – AC Oui-Ja / Non-Nein [al. 2 ^{ter} nouveau]
2 ^{quater}	Vote/Abst. 11 [sur demande / Auf Antrag] : Commission = A-915.85 – AC Oui-Ja / Non-Nein [al. 2 ^{quater} nouveau]
al. 3	Vote/Abst. 12: Commission vs A-915.86 – CVPO [biffer al. 3 / Abs. 3 streichen]
418 / 915	Vote/Abst. 13: Art. 406 commission 4 (y.c. V/A 1-2) vs Art. 915 commission 9 (y.c. V/A 3-12)
	Vote/Abst. 14 (seulement si Art. 418 C.4 l'emporte / nur wenn Art. 418 Ko.4 obsiegt): Commission 4 vs A-413.76 – VERTS [biffer tout / alles streichen]
	Vote/Abst. 15 (seulement si Art. 915 C.9 l'emporte / nur wenn Art. 915 Ko.9 obsiegt): Commission 9 vs A-915.87 – UDCVR [biffer tout / alles streichen]
VOTE FINAL sur la commission 4 / SCHLUSSABSTIMMUNG zur Kommission 4	
	Avant-projet de la commission 4 / Vorentwurf der Kommission 4 Oui-JA / Non-NEIN